

Заява про участь у конкурсі

Дата реєстрації заяви	03.03.2026
Реєстраційний номер	18
Код громадського об'єднання згідно з ЄДРПОУ	03973016
Найменування громадського об'єднання	Київська організація Українського товариства глухих
Дата реєстрації громадського об'єднання	14.12.1993
Назва проєкту	«Інформаційна доступність жестовою мовою про правовий та соціальний захист – безпека осіб з порушеннями слуху в умовах воєнного стану»
Пріоритетне завдання, на розв'язання якого спрямовано проєкт	Реабілітація та соціальний захист осіб з інвалідністю різних нозологій захворювань
Загальна сума кошторису витрат на виконання (реалізацію) проєкту, тис. грн	294, 700
Очікуване фінансування з місцевого бюджету на виконання (реалізацію) проєкту, тис. грн	144, 340
Загальна сума внеску громадського об'єднання у співфінансуванні проєкту, тис. грн	150, 360
Строк виконання (реалізації) проєкту	Квітень - жовтень 2026
Прізвище та ім'я керівника громадського об'єднання, місцезнаходження громадського об'єднання, контактний номер телефону, адреса електронної пошти	КОРНІЄНКО Тетяна Олександрівна м. Київ, вул. Митрополита Андрія Шептицького, 14, кв.2
Прізвище та ім'я керівника проєкту, місцезнаходження громадського об'єднання, контактний номер телефону, адреса електронної пошти	КОРНІЄНКО Тетяна Олександрівна

Цією заявою підтверджую **відсутність** фактів порушення громадського об'єднання вимог бюджетного законодавства, крім тих, до яких застосовано попередження, протягом двох попередніх бюджетних періодів (у разі отримання фінансової підтримки за рахунок коштів державного бюджету).

(у разі наявності факту порушення вимог бюджетного законодавства учасник конкурсу зазначає, яке саме порушення вчинено)

За вищезазначеним фактом порушення вимог бюджетного законодавства до громадського об'єднання не було застосовано захід впливу.

(у разі застосування заходів впливу за фактом порушення вимог бюджетного законодавства учасник конкурсу зазначає, ким та який саме захід впливу було застосовано)

В. о. голови Київської
організації УТОГ



Тетяна КОРНІЄНКО

02.03.2026

ОПИС проєкту

Реєстраційний номер 18

1. Мета проєкту: підвищення рівня інформованості про соціальний та правовий захист осіб з інвалідністю зі слуху у м. Києві шляхом проведення заходів з перекладом на жестову мову в умовах обмеженого доступу до офіційної інформації жестовою мовою в період війни та гуманітарної кризи.

2. Актуальність проєкту: В умовах війни та гуманітарної кризи у м. Києві особи з інвалідністю зі слуху позбавленні рівного доступу до інформації жестовою мовою, внаслідок чого глухі люди не отримують або отримують із значним запізненням важливу для них інформацію. Тому необхідно підвищити рівень знань про соціальний та правовий захист у осіб з порушеннями слуху шляхом проведення інформаційних заходів із залученнями правозахисників, представників соціальних установ (служб) з перекладом українською жестовою мовою.

3. Цільова аудиторія проєкту: жестомовні особи з інвалідністю зі слуху віком від 18 до 75 років, які прописані в м. Києві, а також ВПО.

4. Очікувані результати виконання (реалізації) проєкту (індикатори, показники досягнень)

Короткострокові	Підвищення інформованості серед осіб з порушеннями слуху про соціальний та правовий захист в умовах війни та гуманітарної кризи. Глухі люди будуть краще розуміти свої права та користуватись ними. Участь представників у заходах, їх комунікація через перекладача жестової мови надасть можливість особам з порушеннями слуху впевненості у захисті власних прав в органах виконавчої влади.
Довгострокові	Підвищення рівня інформаційної доступності жестовою мовою
Кількісні показники досягнення	На одному заході передбачено 30-50 осіб з інвалідністю зі слуху віком від 18 до 70 + років, в тому числі із статусом ВПО. Загальна кількість людей з порушеннями слуху, які відвідають 5 заходів - близько 200 осіб з інвалідністю зі слуху.
Якісні показники досягнення	Особи з порушеннями слуху будуть знати свої права, свої можливості, а також як діяти в умовах гуманітарної чи іншої кризи.

(зазначити очікувані результати (короткострокові/довгострокові), соціальний ефект (зміни) та користь від виконання (реалізації) проекту; кількісні та якісні показники, які будуть свідчити про успішність проекту, у тому числі зазначається вплив проекту на жінок і чоловіків)

5. Учасники виконання (реалізації) проекту

Порядковий номер	Найменування заходу	Кількість учасників, залучених до заходу					
		планові показники					
		усього учасників, з них жінок	усього учасників — осіб з інвалідністю, з них:			усього учасників — ветеранів війни, з них:	
дітей до 18 років	жінок		чоловіків	жінок	чоловіків		
1.	П'ять інформаційних заходів різного спрямування, що стосується соціального та правового захисту	200/120	0	130	70	0	0

6. Кількість осіб, яких планується охопити виконанням (реалізацією проекту): близько 200 осіб з інвалідністю зі слуху

7. План виконання (реалізації) проекту

Етапи реалізації	Завдання	Опис заходів для здійснення етапу	Строк реалізації етапу	Відповідальний виконавець (прізвище, ім'я та посада)
Підготовчий етап	Проведення опитування на вибір найбільш актуальної теми для глухих людей	Проведення анкетування як в онлайн формі так і в паперовій формі простою мовою з метою визначення найбільш актуальних та гострих тем	Квітень	Корнієнко Тетяна, в.о. голови
	Підготовка до проведення заходів	1. Складання графіку заходів	Квітень	Корнієнко Тетяна, в.о. голови

		2. Пошук і бронювання приміщень на безкоштовній основі типу VcentriHub	Квітень	Корнієнко Тетяна, в.о. голови
		3. Запрошення офіційних представників на заходи	Квітень - вересень	Корнієнко Тетяна, в.о. голови
		4. Підготовка перекладачів до заходів (уточнення термінології жестовою мовою)	Квітень - вересень	Корнієнко Тетяна, в.о. голови
		5. Створення відеоголошення жестовою мовою та з субтитрами про проведення заходів для членів УТОГ та осіб з інвалідністю зі слуху про проведення заходів та їх розміщення (не менше 5 відеороликів)	Квітень - вересень	Корнієнко Тетяна, в.о. голови
Основний етап проекту	Проведення заходів	1. Залучення 2 перекладача жестової мови на заходи	Квітень - вересень	Корнієнко Тетяна, в.о. голови
		2. Проведення 5 заходів	травень - вересень	Корнієнко Тетяна, в.о. голови
	Підсумковий інформаційний матеріал про заходи	3. Виготовлено не менше 5 відеороликів з тезисами заходу жестовою мовою, тривалістю до 10 хв та їх розміщення в соціальних	травень - жовтень	Корнієнко Тетяна, в.о. голови

		4. Розміщення інформації в соціальних мережах, розповсюдження в телеграм групах серед осіб з порушеннями слуху	травень - жовтень	Корнієнко Тетяна, в.о. голови
Завершальний етап	Моніторинг, оцінка проведення проекту	Проведення анкетування як в онлайн формі так і в паперовій формі простою мовою з метою визначення якості проведення заходу та збору їх пропозицій щодо проведення подальших заходів	Вересень - жовтень	Корнієнко Тетяна, в.о. голови
		Проведення анкетування серед партнерів, оцінка співпраці	Вересень - жовтень	Корнієнко Тетяна, в.о. голови
	Підготовка звітності	Підготовка звіту	жовтень	Корнієнко Тетяна, в.о. голови

8. Способи інформування громадськості про хід та результати виконання (реалізації) проекту (зазначаються найменування засобів масової інформації, вебсайт, сторінки соціальних мереж, строки та методи інформування громадськості:

- https://www.facebook.com/kievutog/?locale=uk_UA – офіційна сторінка Київської організації УТОГ у фейсбуці, 5,4 тис. підписників;

- <https://www.instagram.com/kyivutog/> - офіційна сторінка в інстаграмі, 562 читачів;

- t.me/SOS_UTOG_Kyiv – телеграм-канал для глухих киян, 1629 підписників

Інформування громадськості про хід та результати виконання проекту здійснюватиметься постійно, щонайменше один пост раз в місяць.

9. Юридичні особи, яких планується залучити до участі у виконання (реалізації) проекту (адреса, номер телефону, контактна особа із зазначенням посади, спосіб участі, які заходи в рамках проекту виконує, які ресурси надає для реалізації проекту)

Проведення інформаційних заходів на правову тему

ТОВ «Центр правової допомоги Лівобережна»

м. Київ, вул. Митрополита Андрія Шептицького, 4

ХАРИТИНОВ Єгор Сергійович

КОГУТЕНКО Ілона Віталіївна

+380 63 579 80 89

Проведення заходів на соціальну тему:

Київський міський територіальний центр соціального обслуговування (надання соціальних послуг)

10. Обґрунтування кількості послуг і товарів (у тому числі тих, що залучатимуться за рахунок власного внеску громадського об'єднання) з урахуванням діючих цін і тарифів на товари та послуги, особливостей проєкту та принципу економного витрачання бюджетних коштів і максимальної ефективності їх використання)

1. Формування видатків з оплата праці працівників КО УТОГ здійснювалося на підставі діючого штатного розпису організації з 01.01.2026 року.

(за кожною статтею кошторису витрат (з нового рядка))

11. Інформація про рівень кадрового (працівники, волонтери тощо), матеріально-технічного та методичного забезпечення, необхідного для виконання (реалізації) проєкту (зазначити, які заходи здійснюватимуться громадським об'єднанням)._

Рівень кадрового резерву Київської організації УТОГ:

В.о. голови – Тетяна Олександрівна КОРНІЄНКО, загальний стаж в роботі ГО «Українського товариства глухих» близько 13 років, стаж роботи головою Київської організації УТОГ – 4 роки, особа з інвалідністю зі слуху.

Перекладачі жестової мови Київської організації УТОГ:

- ВАСИЛЕНКО Людмила Ігорівна, загальний стаж роботи 25 років;
- ЛАСКАВА Неллі Ніазівна, загальний стаж роботи 2 роки;
- МИРОНЕНКО Мар'яна Володимирівна, загальний стаж роботи 6 років;
- УДОДОВА Вікторія Володимирівна, загальний стаж роботи 1 рік.

Головний бухгалтер Київської організації УТОГ – БУТЕНКО Олена Юріївна, загальний стаж – 23 роки

Матеріально-технічна база Київської організації УТОГ:

- власне офісне приміщення за адресою: м. Київ, вул. Митрополита Андрія Шептицького, 14, кв. 2, в якому можуть зібратись близько 20-25 осіб;

- в наявності комп'ютери та ноутбуки, робочий смартфон, штатив, зелений фон (хромакей) для зйомок.

12. Перспективи подальшого використання результатів виконання (реалізації) проєкту, після завершення періоду фінансової підтримки за рахунок бюджетних коштів, можливі джерела фінансування та/або план використання організацією результатів реалізації проєкту

Напрацьований досвід надасть можливість брати участь в інших грантах, тісно співпрацювати з виконавчими органами влади, а також популяризація інформаційних заходів серед осіб з порушеннями слуху сприятиме організації та проведення подібних заходів. Адже на відміну від чуючої спільноти – у глухій спільноті дуже мало інформаційних заходів, матеріалів жестовою мовою тощо.

13. Додаткові матеріали, які засвідчують спроможність громадського об'єднання виконати (реалізувати) проєкт

Маємо досвід у проведенні подібних заходів:

- 20 жовтня 2025 року за сприянням «Центру правової допомоги» провели семінар – «Пенсійні виплати: цифрова доступність» з перекладом жестовою мовою

[\(https://www.facebook.com/share/r/17vTsmKFLb/\);](https://www.facebook.com/share/r/17vTsmKFLb/)

- 19 вересня 2025 року за сприянням «Центру правової допомоги» провели семінар «Пенсійні питання: від розрахунку до виплат» з перекладом жестовою мовою;

<https://www.facebook.com/share/p/1BuwKnTBbP/>

- 4 березня 2025 року проведено онлайн-лекцію жестовою мовою на тему «Образотворче мистецтво глухих», спікером була глуха людина - Олексій НАШИВОЧНИКОВ.

- 30 вересня 2024 року в Центрі по роботі з дітьми та молоддю за місцем проживання Дарницького району м. Києва провели семінар «Особливості комунікації з людьми з порушеннями слуху».

<https://www.facebook.com/share/p/1FTNn5YyFU/>

В.о. голови Київської організації УТОГ



Тетяна КОРНІЄНКО

(підпис)

(власне ім'я та прізвище)

**ТИПОВИЙ КОШТОРИС ВИТРАТ,
необхідних для реалізації проєкту, розробленого громадським об'єднанням**

Реєстраційний номер 18

Порядковий номер	Стаття витрат	Розрахунок витрат		Сума коштів місцевого бюджету, гривень	Власний внесок громадського об'єднання, гривень	Загальна сума коштів, гривень
Усього витрат за кошторисом				144340,0	150360,0	294700,0
1.	Матеріальне заохочення в.о. голови КО УТОГ	7 міс	21480,0		150360,0	150360,0
	Матеріальне заохочення 2-ох (двох) перекладачів) перекладачі жестової мови	7 міс	10310,0*2	144340,0		144340,0
	Усього за статтею			144340,0	150360,0	294700,0

Керівник громадського об'єднання

Головний бухгалтер
Київської організації УТОГ



Тетяна КОРНІЄНКО

Олена БУТЕНКО



ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ «ВСЕУКРАЇНСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ
ОСІБ З ІНВАЛІДНІСТЮ ЗІ СЛУХУ
«УКРАЇНСЬКЕ ТОВАРИСТВО ГЛУХИХ» (ГО «УТОГ»)

Київська організація УТОГ

02002, м. Київ, вул. Митрополита А. Шептицького, буд. 14, кв. 2
Моб.тел.: +380 63 699 53 29

e-mail: kiev_utog@ukr.net

Ідентифікаційний код ЄДРПОУ 03973016 • МФО 305299

ПІН 039730126516

Розрахунковий рахунок UA333052990000026002026227954

у АТ КБ «Приватбанк» у м. Києві

02.03.2026 р. № 01-17/32

Інформаційна довідка про діяльність Київської організації УТОГ

Київська організація Українського товариства глухих (ЄДРПОУ 03973016) є структурним підрозділом Громадської організації «Всеукраїнська організація осіб з інвалідністю зі слуху «Українське товариство глухих», яка об'єднує жестомовних громадян України з порушеннями слуху, в тому числі і осіб з інвалідністю зі слуху, проживаючих в м. Києві та Київської області.

Станом на 01.01.2026 рік на обліку перебувають **2 105** членів КО УТОГ

Основні напрямки діяльності:

- представництво спільноти осіб з порушеннями слуху та сприяння в реалізації Конвенції ООН про права осіб з інвалідністю;
- соціальний та правовий захист глухих людей та надання їм допомоги у захисті їх законних прав і інтересів, а також їх активне залучення до всіх суспільних процесів, особливо процесів прийняття рішень стосовно заходів, стратегій і програм, особливо тих, які безпосередньо їх стосуються;
- надання особам з порушеннями слуху — членам УТОГ послуг перекладу жестовою мовою, в тому числі дистанційно;
- сприяння у працевлаштуванні особам з порушеннями слуху на підприємства та в організації.
- сприяння особам з порушеннями слуху в їх реабілітації та інтеграції у суспільство.

Є членом міського комітету доступності осіб з інвалідністю зі слуху та інших маломобільних груп населення до об'єктів соціальної та інженерно-транспортної інфраструктури Київської міської ради.

Джерела фінансування:

Основне джерело фінансування:

- надання послуг перекладу жестовою мовою юридичним особам (для глухих членів УТОГ – послуги перекладу жестової мови є безоплатним).

Додаткові джерела:

- фінансова підтримка засновників (ГО «УТОГ»);
- здача власних приміщень в оренду;

Державна фінансова підтримка відсутня.

Матеріально-технічна база:

- є власне офісне приміщення в м. Києві за адресою вул. Митрополита Андрія Шептицького, 14, кв.2 та в м. Біла Церква (Київська обл.) за адресою вул. Б. Хмельницького, 8/2.

- в кожного працівника в наявності є комп'ютер або ноутбук, багатофункціональний пристрій (принтер/сканер), у перекладачів планшети, є службовий смартфон .
- є штативи та хромакей для зйомок аматорського рівня.

Кадрове забезпечення: в.о. голови, головний бухгалтер, голова Київської територіальної організації УТОГ, перекладачі Київської територіальної організації УТОГ (3 особи), голова Бучансько-Броварської територіальної організації УТОГ, голова Білоцерківської територіальної організації УТОГ, директорка Білоцерківського будинку культури УТОГ, організатори культурно-дозвілдової діяльності при Білоцерківському будинку культури УТОГ, прибиральниця.

8 працівників, в тому числі в.о. голови Київської організації УТОГ є особами з інвалідністю зі слуху.

Досвід виконання (реалізації) проєкту протягом останніх двох років:

- немає

В.о. голови
Київської організації УТОГ



Тетяна КОРНІЄНКО